

55

JAHRE

1966-2021

DAZ

ОБЩАЯ НЕМЕЦКАЯ ГАЗЕТА

Deutsche Allgemeine Zeitung

Bundesministerium
des Innern, für Bau
und Heimat



12+

WWW.DAZ.ASIA

21. BIS 27. OKTOBER 2021

55. JAHRGANG / NR. 42 / 9093



Kasachstan im UN- Menschenrechtsrat

Auf der 76. Sitzung der UN-Generalversammlung in New York ist Kasachstan am vergangenen Donnerstag in den UN-Menschenrechtsrat gewählt worden. Das Land wird dem Gremium von 2022 bis 2024 angehören. Kasachstan ist damit eines von 18 Ländern, die am Donnerstag in den Rat gewählt wurden. Unter den anderen Ländern waren die Vereinigten Staaten sowie die EU-Mitglieder Luxemburg, Finnland und Litauen. Kasachstan gab zugleich seine Prioritäten bekannt, denen es während seiner Mitgliedschaft im Menschenrechtsausschuss nachgehen will. Dazu zählen unter anderem die Weiterentwicklung der Gleichheit zwischen den Geschlechtern sowie die Ausweitung der Rechte und Möglichkeiten von Frauen. Auch die allgemeine Abschaffung der Todesstrafe steht demnach auf der Agenda, ebenso der Kampf gegen alle Formen von Intoleranz und für die Religionsfreiheit. Genannt werden weiterhin die Gewährleistung von inklusiver Bildung und die Respektierung von Menschenrechten im Kontext der Corona-Pandemie. Zuvor war Kasachstan bereits von 2013 bis 2015 Mitglied des UN-Menschenrechtsausschusses gewesen.

Besuch bei deutschen Firmen in Almaty

Zehn Schülerinnen und Schüler der DSD-Schulen aus Almaty waren am Wochenende zu Gast im Deutschen Haus. Sie nahmen dort am DAZ-Workshop „Junge Redakteure“ teil. Auf dem Programm standen auch Besuche bei zwei Unternehmen in der Stadt.

>> 3

Nuklearer Badespaß

Tief im Nordosten Kasachstans liegt das ehemalige Atomwaffentestgelände Semipalatinsk. 1965 entstand hier auch ein See als Resultat sowjetischer Atomtests. Heute ist das Gelände frei zugänglich – was unsere Autorin bewogen hat, sich einmal dort umzusehen.

>> 5

„Theater beginnt, wenn das Publikum kommt“

Geboren in Kasachstan, zog es Andrej Lazarev während seiner Theaterausbildung nach Deutschland. Kürzlich leitete er als Regisseur des Stückes „Never Forever“ die neue Spielzeit am Deutschen Theater Almaty ein. Wir haben mit ihm über seinen Weg zur Bühne und aktuelle Projekte gesprochen.

>> 7

DAZ IM NETZ

ПИ 65414

abo@daz.asia

daz.asia

daz.asia

daz_asia

daz_asia

dazasia

ПОДПИСЫВАЙСЯ НА СВОЮ ГАЗЕТУ!

Дорогие читатели!

Уведомляем вас, что вы можете подписаться на газету «Deutsche Allgemeine Zeitung» и получать ее к себе домой или в офис.

Жители Казахстана могут обратиться в ближайшее отделение АО «Казпочта». Просто сообщите оператору наш подписной индекс **65414** и оплатите ежемесячный или годовой абонемент.

Подписку на электронную версию можно оформить по ссылке <https://daz.asia/ru/product/godovaya-podpiska-na-52-nomera/> или написать нам на e-mail abo@daz.asia.

До новых встреч!



Aktuell

Перепись населения – не остаться в стороне

Эксперт из Алматы считает, что узнать точное число казахстанцев возможно только при помощи переписи. В дома жителей Алматы стали приходить интервьюеры переписи населения 2021 года. Традиционный формат проходит наряду с альтернативной онлайн-версией. Поквартирный обход начался 1 октября и продлится до 30-го. В связи с этим президент Национального этнографического объединения «Адырна» Арман Аубакир призывает горожан принять участие в переписи, как это уже сделали более семи миллионов казахстанцев. А. Аубакир рассказал, что его интерес привлек именно онлайн-инструмент данной кампании. Он считает, что этот способ продуман и организован на высшем уровне. «Это очень удобно, – пройти перепись у себя дома, не тратится много времени. Наша страна в этом плане может гордиться таким прогрессом в области статистики. Все достаточно понятно, несложно. Отвечал на вопросы правдиво, они сформулированы просто, точно и доступно», – говорит А. Аубакир. С 1 по 30 октября алматинцы и жители страны, не прошедшие онлайн-перепись, могут принять участие в ее традиционном формате. А. Аубакир попросил соотечественников и иностранных граждан, проживающих в Казахстане, не отстраняться от этого процесса, так как переписчики записывают всю информацию со слов респондентов. «Ваши ответы будут учитываться в статистике. Граждане должны понимать всю ответственность и важность мероприятия. Как бы ни была развита информационная система, аналитика, полученная при переписи населения, не имеет аналогов. Необходимо помнить, что богатство страны – ее народ, а определить точное число казахстанцев возможно только при помощи переписи», – считает лидер объединения «Адырна». А. Аубакир объяснил, что если население начнет игнорировать участие в переписи, не будет впускать интервьюеров в дом, то статисты не получат достоверные данные, а необходимо планировать бюджет, социальные программы на годы вперед. Он добавил, что статистам не нужны персональные сведения, вся информация обрабатывается обезличенно. А. Аубакир поблагодарил участников объединения «Адырна» за активность в переписи и призвал других жителей Алматы не оставаться в стороне от важнейшего мероприятия.

Новая профессия для безработных

В городе Алматы на базе предприятий и колледжей действуют более 100 учебных центров, в которых безработных обучают востребованным профессиям. Об этом на брифинге Региональной службы коммуникаций рассказал директор Палаты предпринимателей Алматы Айтуар Кошмамбетов.



Фото: Pixabay

В своем выступлении А. Кошмамбетов отметил, что Палата предпринимателей оказала содействие в открытии 109 учебных центров, из которых 23 организованы на базе колледжей Алматы, один – на базе университета, 73 – на базе предприятий.

«В этом году приступили к обучению 1 031 безработный и самозанятый. Продолжают учебу 406 человек. Завершили – 625, досрочно закончили – 43, трудоустроены – 188».

Директор Палаты предпринимателей рассказал, что в рамках реализации Дорожной карты в Алматы применяют дуальную систему образования. Уже охвачено 43 колледжа и 289 предприятий. Предпосылками для этого стал анализ текущего состояния рынка труда и потребность предприятий в квалифицированных кадрах.

В настоящее время Палата предпринимателей принимает заявки от колледжей и предприятий для участия в дуальной системе образования на новый учебный 2021-2022 год. Пока обратились 31 колледж и более 140 предприятий.

Подобное социальное партнерство с учебными заведениями будет расширяться и дальше, что создаст благоприятные условия для более качественной подготовки кадров на местном уровне. По сути, на предприятия колледж будет направлять своих подопечных, которые практически сразу могут влиться в процесс производства.

Отметим, что согласно данным Министерства труда и социальной защиты населения РК, несмотря на ограничительные меры в период пандемии коронавируса, в Казахстане не зарегистрирован всплеск

уровня безработицы. Планомерные антикризисные меры, принятые Правительством РК, позволили нивелировать последствия пандемии на рынок труда. В рамках реализации государственных программ продолжается комплексная работа по обеспечению занятости населения. Казахстанцы, испытывающие трудности в поиске работы, могут обратиться в центры занятости населения, зарегистрироваться в качестве безработного и получить квалифицированную помощь в трудоустройстве.

Гранты на открытие собственного дела

Успешно реализуется проект «Бастау бизнес». В этом году курсы прошел 2 201 потенциальный предприниматель, 277 из них уже получили господдержку. Благодаря данному проекту безработные могут решить проблему отсутствия стартового капитала, для этого достаточно пройти курсы предпринимательства.

По словам директора Палаты предпринимателей, начало бизнеса закладывается в ходе обучения. Участникам «Бастау бизнес» преподают профессиональные бизнес-тренеры, которые рассказывают, в каких финансовых институтах и по каким условиям начинающий предприниматель имеет возможность получить первоначальный капитал. Причем не всегда на открытие собственного дела.

Начинающим бизнесменам объясняют, как бизнес-план можно разбить на несколько шагов и последовательно их выполнять, не работая в убыток себе. Участникам программы выделяют гранты в размере 200 МРП – это около 500 тыс. тенге. Этих денег достаточно для открытия собственного дела.

Также А. Кошмамбетов сообщил, что совместно с «Учёт.кз» была запущена платформа Atameken Business Club. Теперь желающие могут получать бес-



платные онлайн-консультации по темам бухучета, налогов, кадров и другим актуальным вопросам ведения бизнеса. Причем занятия проводят представители крупных холдингов, таких как Amazon, Wildberries, Yandex.Go, Ozon и Satu.kz.

Кроме того, в этом году запущена программа обучения «Almaty Business – 2021». Она направлена на акселерацию уже действующих субъектов малого и среднего бизнеса.

«В рамках этой программы уже действующих предпринимателей обучают современным инструментам бизнеса. В этом году 1 000 субъектов МСБ прошли обучение. В основном это представители продуктового и непродуктового ритейла, объектов общественного питания, сферы услуг, мебельного, пищевого и швейного производства».

В завершение директор Палаты призвал предпринимателей не бояться соперничества или обучения. По его мнению, здоровая конкуренция в бизнесе – это хорошая возможность для развития.

Zu Besuch bei deutschen Unternehmen in Almaty

Am Wochenende fand im Rahmen der diesjährigen Zentralasiatischen Medienwerkstatt (ZAM) das Seminar „Junge Redakteure“ in Almaty statt. Hierfür lud die Deutsche Allgemeine Zeitung zehn Schülerinnen und Schüler der neunten und zehnten Klassen aus DSD-Schulen ins Deutsche Haus. Die Jugendlichen hatten vor allem am Freitag einen ereignisreichen Tag.



■ Auf dem Programm stand zunächst ein Besuch bei der kasachischen Filiale des Unternehmens BSH, das 1967 als Joint Venture der Robert Bosch GmbH und Siemens hervorgegangen ist. BSH ist eines von zwei Unternehmen, die in Kasachstan die Marke Bosch repräsentieren. Es bietet Klein- und Großgeräte von Bosch und Gaggenau für den Haushalt an, während die Firma Robert Bosch Elektrogeräte und Gaskessel vertreibt. Die Leiter der beiden Unternehmen, BSH-Generaldirektor Ufuk Goktas und Igor Petrov, der leitende Direktor von Robert Bosch für Zentralasien, luden mit Freude ins Büro von BSH ein. Bei dem Besuch hatten die Jungen Redakteure die Gelegenheit, Igor Petrov Fragen zum Unternehmen

Robert Bosch und seinen Produkten zu stellen. Auch mögliche Karrierechancen waren Teil des Gesprächs. Im Anschluss an das Interview konnten sich die Schülerinnen und Schüler in einer Master Class mit dem erfolgreichen Profi-Koch Artyom Evdokimov austoben. Sie bekamen dabei auch einen Eindruck davon, wie die Küchengeräte der Marke Bosch das Kochen erleichtern und beschleunigen.

Der nächste Besuch führte die Jugendlichen in die Schuluniformfabrik „Angelcher“, die der Kasachstandeutsche Evgeny Mikhailovich in den 1990er Jahren gegründet hat. Die Produktion begann einst auf dem Gelände einer ehemaligen Einrichtung für Kinder, heute besteht der Betrieb aus

vier Produktionsstätten mit je zehn Mitarbeitern. Die Schuluniformen der Marke „Angelcher“ vertreibt das Unternehmen in ganz Kasachstan. Für die Jungen Redakteure war der Besuch eine gute Gelegenheit, um den Produktionsprozess vom Entwurf bis zur Fertigstellung zu begleiten. Sie begannen ihre Tour mit der Besichtigung des Verkaufsräumens und sahen die Arbeit der Designer sowie die Nähfabrik. Anschließend konnten sie sich auch selbst an einer der Nähmaschinen versuchen.

Zurück im Deutschen Haus, verarbeiteten die Jungen Redakteure schließlich am Samstag und Sonntag ihre Erlebnisse in Textform. Die Arbeit in Gruppen ermöglichte nicht nur ein produktives Miteinander,

sondern auch die gegenseitige Begleitung mit konstruktiver Kritik. Vor allem aber gab das Wochenende den jungen Menschen einen Einblick in die Arbeit einer Redaktion und in andere Berufsrichtungen, die später für sie in Frage kommen könnten.

In den kommenden Ausgaben werden wir Ihnen in einer kleinen Serie die Beiträge der Jungen Redakteure über BSH, Bosch und Angelcher präsentieren. ■

Amina Amiraliyeva, Kira Grebenyuk, Ayaulym Zhumabekova, Marietta Khabil, Malika Gabitova, Nuray Kali (68. Schule); **Alyona Tishkina, Kamila Knak, Anna Maria Klan** (18. Schule); **Bogdan Mironov** (Nazarbayev Intellectual School Biologie/Chemie)

Debatte über mögliches Ende der Corona-Notlage in Deutschland

Nach eineinhalb Jahren soll der bundesweite Corona-Ausnahmestatus in Deutschland beendet werden, findet Noch-Gesundheitsminister Jens Spahn. Damit hat er eine breite Debatte ausgelöst.

■ Der Vorstoß von Gesundheitsminister Jens Spahn für eine Beendigung der Corona-Notlage in Deutschland ist auf Zustimmung und Kritik gestoßen. Begrüßt wurde er von Ärzten und Klinikvertretern. Auch die Freien Demokraten (FDP) bekräftigten noch einmal ihre schon lange vertretene Position, die sogenannte epidemische Lage nationaler Tragweite, nicht mehr zu verlängern. Der Gesundheitsexperte Karl Lauterbach und die Deutsche Stiftung Patientenschutz warnten dagegen mit Blick auf den Winter vor einem solchen Schritt.

Die epidemische Lage ist Grundlage für Verordnungen und zentrale Corona-Maßnahmen in Deutschland. Sie wurde erstmalig vom Bundestag im März 2020 festgestellt und später immer wieder verlängert. Spahn hatte sich am Montag bei Beratungen mit den Gesundheitsministern der Länder dafür ausgesprochen, dass es nicht zu einer erneuten Verlängerung kommt. Damit würde die bundesweite Corona-Notlage offiziell am 25. November auslaufen. Der Christdemokrat verwies nach Informationen der „Bild“ unter anderem darauf, dass das Robert Koch-Institut (RKI) das Risiko für geimpfte Personen als moderat einstufte.

„Ich kann den Schritt nachvollziehen und halte das auch für unproblematisch“, sagte der Hauptgeschäftsführer der Deutschen Krankenhausgesellschaft Gerald Gaß dem Redaktionsnetzwerk Deutschland (RND). Er rechne für den Herbst und Winter auch nicht mehr mit vergleichbar hohen Covid-Patientenzahlen in den Krankenhäusern wie in der zurückliegenden Zeit. „Besser spät als nie“, sagte der Chef der Kassenärztlichen Bundesvereinigung, Andreas Gassen, bei „Welt“. Das Auslaufen mache Sinn. Die Bedrohung der Bevölkerung, die der Grund für diese Regelung gewesen sei, bestehe nicht mehr.

Der FDP-Gesundheitsexperte und Infektiologe Andrew Ullmann schrieb bei Twitter. „Die epidemische Lage von nationaler Tragweite kann enden, hätte längst beendet sein können. Wichtig sind jetzt Boosterimpfungen bei vulnerablen Personen.“ Die FDP hatte, wie auch ihr voraussichtlicher



künftiger Koalitionspartner, die Grünen, bereits im August bei der letzten Abstimmung im Bundestag über die Verlängerung der epidemischen Lage mit Nein gestimmt.

Der Grünen-Gesundheitspolitiker Janosch Dahmen zeigte sich dennoch zurückhaltend: „Entscheidender als emotionale Debatten über die Verlängerung der epidemischen Lage ist im Ergebnis die konsequente und flächendeckende Umsetzung einfacher und wirkungsvoller Schutzmaßnahmen in Herbst und Winter“, sagte er der Deutschen Presse-Agentur. „Wir sind dank der Impfung einen großen Schritt weiter, aber die Pandemie ist keinesfalls vorbei.“ Dahmen geht davon aus, dass Maskenpflicht und Vorgaben wie die 3G-Regel voraussichtlich bis zum Frühjahr bestehen bleiben müssen.

Karl Lauterbach nannte den Vorstoß von Spahn ein „falsches Signal“. „Es klingt nach 'Freedom Day' durch den Minister“,

schrub er bei Twitter. Der Begriff „Freedom Day“ stammt aus England, wo am 19. Juli die Corona-Maßnahmen weitgehend aufgehoben wurden. Der Winter werde als Covid-Problem unterschätzt, sagte Lauterbach. Es brauche mehr Erfolg beim Impfen, eine sinkende Inzidenz, und einen Schutz der Kinder. „Nach Erfolg kann der Bundestag die Epidemie beenden.“ Der Vorstand der Deutschen Stiftung Patientenschutz Eugen Brysch nannte es „gefährlich, allein aus fragwürdigem politischen Kalkül die epidemische Lage zu beenden. Schließlich ist die Pandemie nicht vorbei“, sagte er dpa. Aktuell würden mehr über 80-jährige Corona-Infizierte im Krankenhaus behandelt als vor einem Jahr, obwohl die meisten in dieser Altersgruppe geimpft seien.

Auch die Präsidentin der Deutschen Gesellschaft für Immunologie Christine Falk zeigte sich skeptisch: Die Infektionszahlen in Deutschland seien zu hoch und dürften weiter steigen, die Impfquote sei zu niedrig, sagte sie der dpa. Die Ankündigung, die epidemische Lage nationaler Tragweite auslaufen lassen zu wollen, könne in der Bevölkerung als Entwarnung missverstanden werden. „Das wäre ein kontraproduktives Signal an alle, die noch mit der Impfung zögern.“ dpa ■

Мужская работа – над пропастью на DAFe

По дорогам Европы и Азии Александр Болгердт в год проезжает в среднем 150 тысяч км. За десять лет спидометр накручивает полтора миллиона километров. Эту громадную цифру надо умножить на три десятилетия – Александр стал дальнбойщиком 30 лет назад.

Людмила Фефелова

■ Наш разговор начался, когда Александр только выехал в рейс из Костаная. По его меркам, дорога впереди простая – Москва и Санкт-Петербург. Договариваемся, что на первом же привале он выйдет на связь. Ждать пришлось три дня. Объясняет:

– Главное для дальнбойщика – не дорога, а погрузка и разгрузка. Сейчас «зависаю» между Москвой и Питером, потому что заказчик молчит. Значит, у него какие-то проблемы, были его – стали мои. Иногда несешься к месту погрузки, если работа срочная и не дай Бог опоздать. А бывает, он там что-то решает, а я сижу без дела...

Предполагаю, что эта ремарка похожа на фрагмент бесед между коллегами, когда дороги сводят их на одном «кемпинге ожидания», где и обсуждаются привычки их работодателей и деловых партнеров. А спроси того же Александра, хотел бы он поменять свою работу на другую, он скажет «нет», потому что с детства мечтал о дальних дорогах, о большом грузовике и многодневных странствиях.

«Что двигается и гудит»

Родители Александра – Карл Готлибович и Тамара Павловна – дружили с семьей Кондратенко. Глава семейства дядя Ваня работал в ДОСААФе, ездил на ГАЗ-53 с небольшой будкой, в ней разрешалось перевозить людей. По выходным друзья выезжали на «картошку» – будь то посадка, прополка или копка. На этом же транспорте две семьи отправлялись в лес за грибами и ягодами.

– Как только вырли на проселочную дорогу, дядя Ваня сажал меня, пацана, за руль, и это сейчас мои самые счастливые воспоминания детства, – Александр не преувеличивает, все, что «двигается и гудит», было главной сферой мальчишеских интересов. Здесь когда-то «нарисовался» и КАМАЗ, на котором работал отец одноклассника:

– Я сидел за партой возле окна и видел, как время от времени к школе подъезжал новенький красный КАМАЗ – значит, отец друга вернулся из рейса и приехал за сыном. При виде этой машины ни о чем другом думать не мог.

После школы Александр поступил в Кустанайский автодорожный техникум, получил специальность механика-водителя, точно зная, что будет только водителем.

Байконур

Армейская служба проходила в окрестностях легендарного Байконура. Александр возил офицера на ЗИЛ-130, ездили много, обязанности у «шефа» были серьезными, но все в стороне от стартовых площадок. А однажды свершилось: увидел воочию точки, откуда ракеты отправляются в космос.

– В сравнении с этим зрелищем поблекла мечта о земных дорогах и автомобилях? – вопрос в духе того времени.

– Нет! Мечта не поблекла, – ответил Александр в духе сегодняшнего дня, когда его километраж вполне сопоставим с астрономическими цифрами.

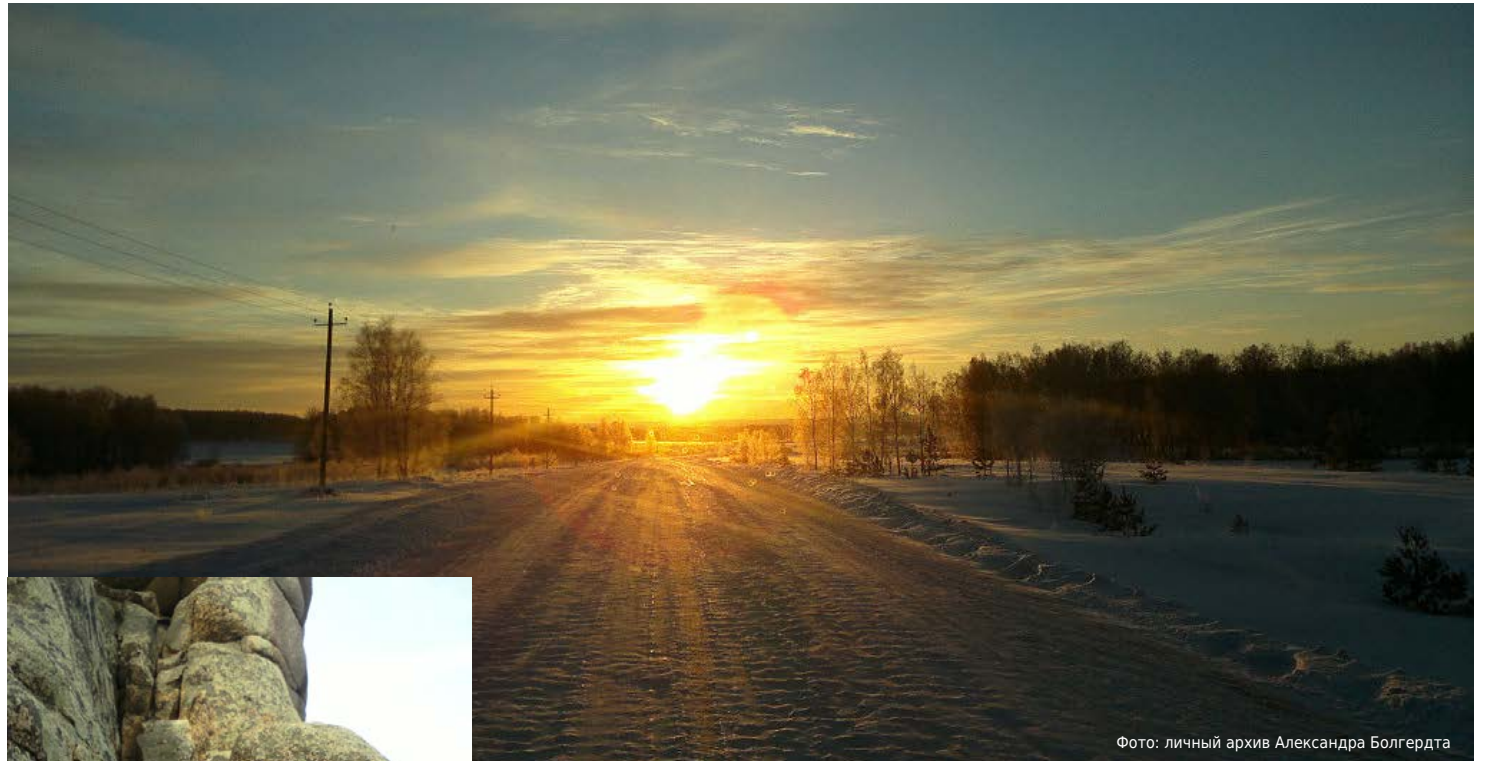


Фото: личный архив Александра Болгердта

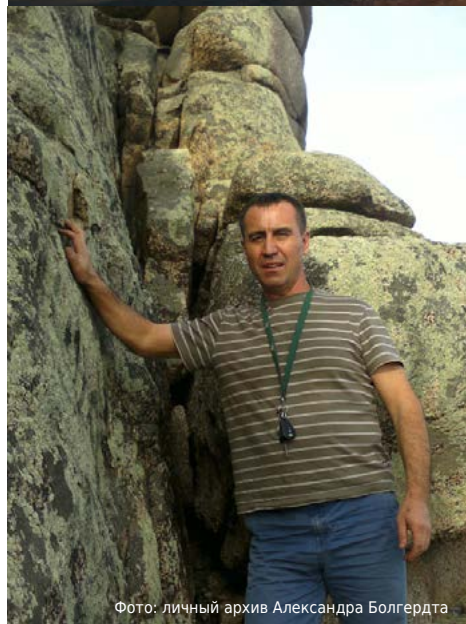


Фото: личный архив Александра Болгердта

«Здесь вам не равнина...»

Пока Александр выясняет, когда становится под разгрузку, я разглядываю фотографии на его странице в Одноклассниках. От некоторых, как у Высоцкого, «дрожь в руках». И так же, как у него: «...но вот сорвался в пропасть страх, навек, навек...». На фото высоко в просветах между горными отрогами светит солнце, внизу извивается серая лента асфальта, на ней – почти вплотную друг к другу фуры. В комментариях Андрей спрашивает: «Куда тебя занесло?» У Юры – другой вопрос: «Саня, где эта красота?» Александр отвечает: «Юрик, привет. Прохожу границу из Грузии в Россию, Военно-Грузинская дорога». (На Кавказе ее еще называют дорогой Небесного ущелья – прим. автора).

И на другом фото отрезок асфальта, уходящий в горы. Это перевал в Таджикистане. Круто! Дух захватывает! К сожалению, телефон не может показать настоящую красоту, нет того объема, который видит глаз...

На фотографиях горы встречаются часто – в снегах и облаках, под которыми «отбойники», отделяющие дорогу от пропасти, выполняют больше психологическую роль, чем страховочную. Иногда среди камней яркий цветок или стайки черепашек. Вот и голые скальные плиты, на которых позирует Александр. – Класс! – воспеваются кто-то безымянный. – Я тоже туда хочу!!! – пишет другой. Спрашивают снова и снова, где такая красота. На этот раз между Усть-Каменогорском и Семейем. На некоторых снимках есть указатели, и тогда видишь, например, что до турецкой Анталы оставалось 200 км.

А вот лес на закате или рассвете, низкое солнце сияет сквозь деревья, а может, это фары встречной? «Финляндия», – поясняет Александр.

Четверг

В четверг Александру обещана разгрузка. Значит, сразу будет и новый груз, стандартные двадцать тонн. Порожняк исключается в принципе. Продолжаем беседу о том, где дальнбойщик ест, спит, где у него помывка?

– Сейчас придорожный сервис во всех странах в той или иной мере развит, – поясняет Александр. – Да и сам грузовик не тот, что раньше. Раньше был КАМАЗ – надежная техника, не рассчитанная, правда, на комфортную жизнь. Зато работодатель тогда был заботливее.

Советский период Александр захватил, будучи дальнбойщиком-новичком. Сейчас у него DAF, родом из Нидерландов: холодильник, удобное спальное место, есть куда поставить и газовую плитку, на которой можно сварить что угодно. Все учтено, встанешь во весь рост, руки вверх вытянешь и до потолка кабины не достаешь – горбиться не надо. У DAF мягкий ход по любой дороге. Технические удобства компенсируют жесткую риторику работодателя, «у них коммерция на уме, а не шофер».

– Купил в Костаная пельмени, если не удастся пообедать на дороге в кафе, сварю в машине. Суточные выдают. Иногда все расходую, а иногда экономлю, Лесе гостинец привезу.

Леся – красавица-жена Александра, давно привыкшая к его долгим походам. Дома есть, кого радовать: внук Богдан Болгердт и сейчас с нетерпением ждет своего молодого деда.

«Стреляют...»

Очередной сеанс связи с Александром посвящен остросюжетным приключениям. Помните, как в «Белом солнце пустыни» Саид появляется рядом с товарищем Суховым в самый нужный момент, во время стрельбы. Есть места, где стреляют и сейчас, туда тоже надо ездить. В этом году карабахское обострение застало дальнбойщиков врасплох:

– Мы возьмем мирные грузы, а на дороге война. Люди в форме, с оружием. Нас, правда, никто не трогал. Война войной, но если затормозить караваны, людям есть нечего будет. Кому надо было ближе к иранской границе, тем пришлось не раз вздрогнуть, стреляли близко. Из наших ребят никто не пострадал.

Был случай, когда Александр чуть не подрядился возить грузы в Афганистан.

– Из Актау, где я уже разгрузился и намеривался поплавать в Каспийском море, логист направил меня в Москву. Я взмолился: искупаюсь, отдохну здесь, а утром поеду. На море с семьей никогда не был, вместе не отдыхаем, а сам, попутно, купался в Черном, Средиземном, Балтийском. И вот – Каспий, август, бархатный сезон, жара. Логист пошел навстречу, а утром перезвонил: другой маршрут, в Уральск надо. Ночью на стоянке в ЗКО слышу шум, разговор вроде на немецком. Утром вижу четыре фуры с номерами ФРГ. Две машины из Алматы, две из Турции. Алматинцы между собой на русском, турки – на турецком, а общий разговор ведут на ломаном немецком. Извинились, что ночью шумели, и предложили устроиться в их компанию – она доставляет грузы в Афганистан. Платят хорошо, что меня сразу заинтересовало. Но бывают неприятности – показали пробоины в кабине, в кузове – и я отказался. Риск оказаться на чужой войне мне не по душе...

В радости и печали

Несколько лет назад также в дороге Александр узнал о безвременной кончине мамы. Стресс и шок, родственники боялись, как он сможет вернуться. Прилетел на самолете, успел проститься.

Бывают и радостные мгновения, о которых любит вспоминать:

– Был период, когда работал на автобусе на западном направлении. Прибалтику всю изъездил вдоль и поперек, а потом не раз бывал в Германии. И вот мне тридцать, 30 января, я в ФРГ. Договорились с друзьями, бывшими костанайцами, что встретимся в Ганновере. Они еще земляков позвали, даже незнакомых со мной. Много раз день рождения в дороге встречал, этот был лучшим, до сих пор согревает. ■

Nuklearer Badespaß

Auf asphaltlosen Straßen, vorbei an einer überladenen Müllkippe, liegt mitten in der Steppe plötzlich ein See. Das hundert Meter tiefe Reservoir speist sich aus dem Wasser des Tschagan, eines Nebenflusses des Irtysch. Doch natürlich ist an ihm nichts. Der See entstand 1965 als Resultat sowjetischer Atomtests.



Foto: Autorin



Foto: Autorin

Alexandra Heidsiek

■ Tief im Nordosten Kasachstans liegt das ehemalige Atomwaffentestgelände Semipalatinsk. Hier, knapp 150 km vom heutigen Semej entfernt, wurden von 1949 bis 1989 mehr als 450 Atomtests durchgeführt. Erst 1963 unterzeichnete die Sowjetunion den Vertrag zur Aussetzung oberirdischer Kernwaffenversuche. Bis dahin fielen über 100 Bomben auf das knapp 18.500 km² umfassende Areal. 1991 ließ Nursultan Nasarbajew, Präsident der neuen unabhängigen Republik Kasachstan, das Gelände schließen. Heutzutage ist ein Großteil davon frei zugänglich, die einstige Umzäunung längst dem Rost zum Opfer gefallen.

Der Atomsee sollte der Region als Erholungsgebiet und zusätzliche Nahrungsquelle dienen. Allein findet man sich nicht leicht zurecht: das Gelände ist riesig, es gibt kaum Straßen. Auch Schilder sucht man hier vergebens. Wer sich gerne ein eigenes Bild der Situation machen möchte, dem empfiehlt sich professionelle

Unterstützung – zum Beispiel von Valentin. Der 33-jährige Ökologe, Fotograf und Radiographie-Spezialist bietet auf seiner Seite geführte Touren über das verlassene Atomwaffentestgebiet oder Polygon, wie es auf Russisch genannt wird, an. „Wenn jemand mit einer Missbildung kam, hieß es sofort Polygon, Polygon. Es entwickelte sich eine regelrechte Phobie gegen Radioaktivität“, erzählt er auf dem rumpligen Weg durch die Steppe. „Den Leuten wurde gesagt: Geht weg! Kommt nicht zurück! Natürlich haben sie nicht darauf gehört, sie sind trotzdem wiedergekommen.“

Valentin kommt aus Kurtschatow, einer Kleinstadt am Rande des Polygons. Der nach dem sowjetischen Physiker Igor Kurtschatow benannte Ort trug früher den Codenamen Semipalatinsk-21. Hier befand sich das Verwaltungszentrum des Semipalatinsker Atomwaffentestgebiets. „Seit das Militär aufgehört hat, das Gebiet zu kontrollieren, kommen die Leute zum Klauen“, bemerkt Valentin und tritt gegen ein leeres Kabel auf dem Boden. „Kupfer

und andere Edelmetalle. Denen ist es egal, dass es gefährlich ist. Die wollen nur Geld.“ Techniküberreste sind nicht die einzigen Spuren menschlicher Aktivität in der kargen Steppe. Auf dem Testgelände und in dessen unmittelbarer Nähe grasen Kühe und Pferde. Entlang der wenigen sichtbaren Wege liegt Müll, teilweise in Bergen.

Um den See herum ist meterhoch aufgeschüttete Erde. Der Boden, den die Atombombe bei ihrer Explosion in die Luft gewirbelt hat, bildet jetzt Hügel und Klippen. Von ganz oben hat man einen Ausblick über das Wasser und den Fluss. Valentin zeigt auf eine Gruppe Angler, die es sich am Seeufer gemütlich gemacht hat: „Nachdem die Sowjets abgezogen waren, wurde der See in Ruhe gelassen. Die Fischpopulation florierte, es gibt jetzt richtig große Exemplare. Der See an sich ist sicher, man kann schwimmen, auch die Fische sind essbar. Dass die Angler sich so lange hier aufhalten und den radioaktiven Staub einatmen, ist das Problem.“ Das Institute for Radiation Security and Ecology (IRSE) unterstützt

diese Behauptung. In einer Broschüre von 2018 über den aktuellen Zustand des Semipalatinsker Atomwaffentestgebiets heißt es übersetzt: „Die Untersuchungen haben gezeigt, dass die spezifische Aktivität von ¹³⁷Cs (Caesium-137, ein radioaktives Isotop, Anm. d. Red.) im Muskelgewebe der Fische selbst im Krater des ‚Atomsees‘ 61-mal niedriger war als das maximal akzeptierte Niveau.“

Die internationale Quellenlage zu dem Thema ist dünn. Ein Bericht der IAEA aus dem Jahr 1998 erklärte das so genannte Balapan-Testgebiet, auf dem sich der Atomsee befindet, für komplett verseucht. Eine 2011 von russischen Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern durchgeführte Studie bestätigte dies – zumindest in Hinblick auf den Boden. Dafür, ob die Sowjets mit ihrem Experiment am Ende Erfolg hatten, scheint sich kaum einer zu interessieren. ■

Wer Interesse an einer Tour durch das Polygongelände hat, kann sich über Instagram bei Valentin melden: @av.bss.

Polen verstärkt massiv Grenzschutz zu Belarus

Tausende Migranten und Flüchtlinge drängen von Belarus aus in die Europäische Union. Polen setzt deshalb immer mehr Soldaten an seiner Grenze ein. Auch Deutschland will gegensteuern.

Polen setzt beim Schutz seiner EU-Außengrenze zum benachbarten Belarus jetzt verstärkt auf das Militär. Derzeit seien im Grenzgebiet knapp 6.000 Soldaten im Einsatz und damit doppelt so viele wie noch am Wochenende, teilte das Verteidigungsministerium in Warschau mit. Die Soldaten unterstützten die Grenzpolizei und versuchten, illegale Grenzübertritte zu verhindern, erläuterte Verteidigungsminister Mariusz Błaszczak. Nach Angaben des Grenzschutzes gab es allein am Montag 612 versuchte illegale Einreisen aus Belarus. Polen hat in der Region bereits den Ausnahmezustand verhängt, Journalisten und Menschenrechtsorganisationen dürfen das Gebiet nicht betreten.

Auch an der 460 Kilometer langen Grenze zwischen Polen und Deutschland gibt es immer mehr Meldungen über

versuchte illegale Einreisen. Seit August wurden nach Angaben des Bundesinnenministeriums rund 4.500 illegale Grenzübertritte registriert. Unter den Migranten seien viele Menschen aus Syrien, dem Irak, Afghanistan und dem Iran.

Seehofer für gemeinsame Grenzpatrouillen

Bundesinnenminister Horst Seehofer regte deshalb in einem Schreiben an seinen polnischen Kollegen Mariusz Kaminski verstärkte gemeinsame Grenzpatrouillen an. Damit die illegale Weiterreise nach Deutschland wirksam verhindert werden könne, sollten diese Streifen "primär auf polnischem Hoheitsgebiet zum Einsatz kommen, selbstverständlich unter Leitung polnischer Grenzschutzangehöriger,"

führte Seehofer in seinem Brief weiter aus. Der CSU-Minister bot ferner logistische Unterstützung an, etwa bei der Unterbringung von Migranten und Flüchtlingen. An diesem Mittwoch will Seehofer im Kabinett Vorschläge zum Umgang mit unerlaubten Einreisen über Belarus und Polen vorlegen.

Polen ist das erste Schengen-Land, das die Menschen betreten. Deshalb müssten sie ihre Asylanträge eigentlich dort stellen. Doch viele wollen erst nach Deutschland weiterreisen.

Die Europäische Union beschuldigt den belarussischen Machthaber Alexander Lukaschenko, als Reaktion auf die vom Westen verschärften Sanktionen in organisierter Form Menschen aus Krisenregionen an die EU-Außengrenzen zu bringen. So würden etwa aus der Türkei massiv

Flüchtlinge aus Syrien und anderen Ländern nach Belarus geflogen. Außenminister Heiko Maas sagte am Montag, Lukaschenko sei "nichts anderes, als der Chef eines staatlichen Schleuserrings".

Litauen drängt auf Luftraumschließung

Litauen, das ebenfalls von anhaltender illegaler Migration aus Belarus betroffen ist, will deshalb auf EU-Ebene darauf hinwirken, dass der europäische Luftraum für Airlines geschlossen wird, die die belarussische Hauptstadt Minsk anfliegen. Außenminister Gabrielius Landsbergis sagte in Vilnius, einen entsprechenden Vorschlag habe er beim Treffen mit seinen EU-Kollegen am Montag in Luxemburg gemacht. *se/uh (dpa, rtr)*

Быть спасателем – значит нести ответственность

Традиционно 19 октября в Казахстане отмечается День спасателя. Именно в этот день был образован Государственный комитет РК по чрезвычайным ситуациям. В ВКО есть филиал этого ведомства, сотрудники которого ежегодно спасают десятки жизней. Среди них – Владимир Вельц, посвятивший этой профессии почти четверть века.

Елена Пашке

■ На плечах спасателей – выполнение не только горноспасательных, противодиверсионных, газоспасательных, профилактических и технических работ, но и тушение пожаров и оказание первой медицинской помощи пострадавшим.

От слаженных чётких действий сплочённой команды зависит многое. В этом деле нет мелочей, поэтому мастерство водителя пожарной машины играет большую роль, а по словам инструкторов, это 80% успеха тушения возгорания!

Именно о таком необычном водителе и пойдёт речь в нашем материале.

Сила духа

Владимир Викторович Вельц родился 11 декабря 1969 года в селе Пограничник Саркандского района Талды-Курганской области в семье депортированных немцев Поволжья.

– Дед Иван и бабушка Эмилия Вельц были депортированы сначала в Алтайский край, а затем попали в Казахстан, – вспоминает Владимир. – Деда сразу отправили в трудовую, а бабушка работала в посёлке и занималась воспитанием шестерых детей. Время было мрачное, но именно сила духа помогла им выжить в годы лихолетья, а ещё вера, потому что они были верующими людьми – адвентистами седьмого дня. Несмотря на все трудности, предки смогли сохранить родные традиции, культуру, язык. Отец рассказывал о том, как было голодно в то время, как они ребятами ели траву, чтобы набить пустой желудок. Однажды его брат Яков даже упал в голодный обморок, ударился головой и ослеп! Когда переехали в казахстанскую немецкую деревню Тельман, стало немного легче. Мой отец рано ушёл из дома – в 15 лет, чтобы работать горняком в забое. Там он трудился в течение пяти лет, а большую часть жизни был трактористом, поэтому и меня с ранних лет приучил с немецкой аккуратностью разбираться в технике, регулировать клапаны, копаться в моторе. Всё это мне помогло в будущем в моей собственной профессии. К слову, мастерские руки у



Фото: личный архив Владимира Вельца



нас от деда, который имел талант к плотничеству. Никогда не забуду, как он сделал для меня детский стульчик, который до сих пор в ходу в нашей семье! Ещё дедушка Иван мастерски делал сбруи для коней, уздечки. Главное у немцев – во всём порядок!

Благородное дело

У Виктора и Валентины Вельц, помимо нашего собеседника, родились ещё пять дочерей. Многодетной семье дали большой четырёхкомнатный дом в селе Волчанка Шемонаихинского района. Владимир Вельц после окончания школы поступил в Семипалатинское СПТУ-14, которое славилось на весь Казахстан подготовкой механизаторов и других рабочих профессий. Там он освоил специальность «Тракторист-машинист широкого профиля, водитель». Необходимо подчеркнуть, что наш герой не только получал хорошие отметки, но и успешно защищал честь училища на республиканских соревнованиях по греко-римской борьбе.

– Любовь к спорту, здоровому образу жизни у меня от отца, – добавил Владимир Вельц. – С детских лет я

отжимался, подтягивался на турнике, качал пресс. Спортивная закалка пригодилась, когда я служил в рядах Вооружённых сил СССР в Белоруссии: ВВС авиации стратегического назначения, а также в профессии, да и просто в жизни. Я и на пенсии поддерживаю себя в форме!

Владимир сначала сменил несколько мест работы. Были лихие 90-е, хотелось стабильности. Его звали в милицию, но душа не лежала, а вот спасти жизни – дело благородное! Так, в 1998 году В. Вельц поступил на службу в органы Государственной противопожарной службы УВД ВКО ПЧ № 2 на должность водителя-пожарного, позже был переведён в СПЧ-1 водителем-инструктором в г. Усть-Каменогорск.

– Для водителя пожарной машины очень важно быстро выехать на вызов. Я выучил карту, чтобы досконально знать свой район, город, чтобы доехать до места без происшествий и вовремя подать воду – от этого зависит большая часть успеха. Во время ЧС счёт идёт на минуты, – говорит Владимир Викторович.

Железная выдержка

За время работы В. Вельц показал себя только с положительной стороны. Закреплённый за ним автомобиль содержал в технически исправном, почти идеальном состоянии.

Многолетний стаж водителя, высокие профессиональные качества, дисциплинированность, исполнительность и добрый нрав помогли ему завоевать уважение не только руководства и товарищей по работе, но и спасённых людей.

– Приятно, когда, несмотря на несчастье, люди находили в себе силы сказать спасибо за спасение жизни, – признаётся В. Вельц. – Быть спасателем – значит в первую очередь нести ответственность. Нужно быть сильным физически и морально, ведь чего я только не насмотрелся за эти годы. Выдержка – железная! Важна и смекалка, ведь никогда не знаешь, что там внутри, за пеленой пламени. Были разные случаи... Например, никогда не забуду, как тушили гостиницу и общежитие, где было большое количество людей. Многие попали в реанимацию. Столько благодарности было за спасение! Это очень облагораживает нашу профессию.

До выхода на заслуженный отдых Владимир работал водителем-инструктором, а сейчас трудится в пожарной части № 1 Восточно-Казахстанского филиала ТОО «РЦШ ПВАСС» нефтебазы г. Усть-Каменогорск в качестве старшего смены. Коллектив его ценит, а дома всегда ждёт супруга Наталья – медсестра по образованию. Дочь Алина учится в Новосибирске на дизайнера.

Пожелаем Владимиру Вельцу «сухих рукавов»! ■



Центры дошкольного дополнительного образования «Wunderkind» в Казахстане!

- ✓ немецкий язык
- ✓ прикладное и песенное творчество
- ✓ хореография и многое другое

За более подробной информацией обращайтесь в общество немцев вашего региона



Andrej Lazarev: „Theater beginnt dann, wenn das Publikum kommt“

Geboren in Kasachstan, zog es Andrej Lazarev während seiner Theaterausbildung nach Deutschland. Dort gründete er 2019 das Atheater in Münster. Momentan arbeitet er am Deutschen Theater in Almaty an dem neuen Stück „Never Forever“, um damit die 41. Spielzeit des Schauspielhauses einzuleiten. Wir haben mit dem Regisseur und Schauspieler über seinen Weg zur Bühne und seine aktuellen Projekte gesprochen.



Foto: DAZ



Foto: Privat

■ Herr Lazarev, wie sind Sie zur Schauspielerei gekommen? Erzählen Sie bitte etwas zu ihrem Hintergrund und zu ihrem Werdegang!

Mit sechs Jahren hat meine Oma mich zur Theateraufführung „Prinzessin Turandot“ mitgenommen, und mir hat das Stück sehr gefallen. Nach der Aufführung war ich erstmal krank, hatte sehr starkes Fieber. Dann habe ich von den Schauspielern geträumt und in meinem Kopf alle Rollen durchgespielt. Natürlich war ich verliebt in die Prinzessin, und habe mir selbst vorgestellt, der Prinz zu sein. Ich habe sehr früh verstanden, dass ich nur das will: Verkleiden, und den Menschen, Liebe, Licht und Spaß schenken.

Ziemlich schnell habe ich dann verstanden: Ich will nicht nur spielen, sondern lieber selbst organisieren, um meine eigenen Welten entstehen zu lassen. Daher habe ich mich in der Schule immer wieder aktiv fürs Theater eingesetzt und verschiedene Gruppen organisiert.

■ In welcher Verbindung stehen Sie zum Deutschen Theater in Almaty?

Die Leiterin des Theaters, Natascha Dubs, und ich kennen uns schon sehr lange. Uns verbindet nicht nur ein gemeinsames Studium, sondern auch langjährige Zusammenarbeit und Freundschaft. Sie war auch beispielsweise schon Choreografin bei sehr vielen meiner Stücke.

■ Und woran arbeiten Sie hier im Moment?

Zum Anlass des 40-jährigen Jubiläums des Theaters hatte Natascha die Idee, dass wir etwas gemeinsam kreieren. Daraus entstand dann das Stück „Never Forever“. Die Verbindung zwischen ihr und mir spielt dabei eine sehr große Rolle. Natascha ist dabei die Schlüsselfigur. Es ist ein post-modernes Stück, welches vom Theater selbst als Medium erzählt. Die wichtigste Nachricht an die Zuschauerinnen und Zuschauer ist, dass die Menschen heutzutage keine Liebe haben. Jeder sucht danach, aber wenn man sie findet, erträgt man die Nähe nicht.

■ Was bietet Ihrer Meinung nach das Theater, was die Kinoleinwand nicht bieten kann?

Für mich beginnt Theater dann, wenn das Publikum kommt. Als Schauspieler muss man sich darauf vorbereiten, mit den fremden Energien der Zuschauerinnen und Zuschauer arbeiten zu können. Es gibt einen Austausch, und genau dieser ist für mich das Theater. Filme können auch Emotionen erwecken, aber Theater basiert auf körperlichen Erfahrungen. Deswegen rückt die Sprache auf der Bühne eher in den Hintergrund. Das Theater bietet eine Begegnung zwischen Menschen, die sich sonst wahrscheinlich niemals sehen würden.

■ Woher ziehen Sie die Inspirationen für ihre Theaterstücke?

Die Stücke entstehen während der Arbeit. Wir setzen uns zusammen und überlegen gemeinsam, was wir unseren Zuschauern sagen wollen. Dann improvisieren wir dazu, und letztendlich ist es als Dramaturg meine Aufgabe, einen roten Faden zu finden. Meine Inspirationen sind die Menschen, mit denen ich arbeite. Das gilt auch für „Never Forever“. Ihre Geschichten sind mir wichtig: Wer bist du? Woher kommst du? Wohin gehst du? Diese Fragen sind immer die gleichen, nur die Realisierung ist anders.

■ Gab es Momente, in denen Sie daran gezweifelt haben, dass das Theaterleben das Richtige für Sie ist?

Nach meinen Erfolgen habe ich eingesehen, dass mir durchaus Kenntnisse über die europäische Theaterlandschaft und ihre Gesellschaftsstrukturen fehlen. Ich habe überlegt, was ich stattdessen machen könnte, und mich dazu entschieden, Politik- und Kommunikationswissenschaften zu studieren. Ich war tatsächlich dann an dem Punkt, wo ich gedacht habe, für ein paar Jahre kein Theater mehr zu spielen und zu organisieren. Bereits nach einem Jahr habe ich verstanden, dass ich das nicht kann. Mein Körper wollte zurück zum Theater. Über den theoretischen Weg, etwas Neues zu finden, war eine komplett falsche Entscheidung.

■ Wie haben Sie als Künstler die vergangenen Monate der Corona-Pandemie erlebt?

Wir als Atheater sind komplett selbstständig. Das heißt, wir leben von dem Geld, das wir durch Auftritte erwirtschaften. Dabei kam natürlich die Frage auf: Überleben wir das? Und wenn ja, wie? Die wirtschaftliche Ohnmacht der Gesellschaft hat auch uns erwischt. Als wir im Herbst zum ersten Mal wieder auf die Bühne durften, war es schon komisch, plötzlich vor einer Gesellschaft zu spielen, die so viel Angst hat. Die Corona-Zeit ist für mich die Entdeckung der Angst.

■ Vielen Dank für das Interview. ■

Die Fragen stellten Alexandra Heidsiek und Annabel Rosin.

- Schauspielerei, die - профессия актёра
- Schlüsselfigur, die - ключевая фигура
- in den Hintergrund rücken - отодвигать на второй план
- einen roten Faden finden - найти общий язык
- Ohnmacht, die - обморок; слабость

DAZ

HIER
KÖNNTE IHRE
WERBUNG
STEHEN

INFO@DAZ.ASIA
9 990
KZT

Инь и Ян

Ossi и Wessi – Инь и Ян Центральной Европы – во многом разные, но единые, в том числе в своей немецкой прагматичности и обстоятельности.

Марина Ангальдт

■ 9 ноября 1989 года под влиянием народных масс были сняты ограничения на сообщение между ГДР и Западным Берлином. Чуть позднее, первого июня 1990-го, отменили пограничный контроль, а в течение января-ноября снесли все пограничные сооружения, оставив лишь их малую толику длиной в 1,3 км. Здесь нет ничего незавершенного или недосказанного: часть ограждений теперь – памятник.

С тех пор минуло больше тридцати лет. Однако исчезли ли за это непростое время различия между Западной и Восточной Германией? С этим глубоко-мысленным вопросом мы обратились к её жителям.

КНУТ ШУБЕРТ – немецкий фигурист, двукратный золотой медалист чемпионатов ГДР по фигурному катанию, завоевывал бронзовые медали на чемпионатах Европы: «Да, небольшие различия между Западной и Восточной Германией есть до сих пор. Старшее поколение, жившее в период существования Берлинской стены, еще многое помнит, а для молодого, выросшего после 1990 года, нет никакой разницы между Западом и Востоком страны. Объединение для восточных немцев, до этого живших гораздо проще западных, было, конечно, настоящим подарком. Но с другой стороны, утратилась и часть хорошего, например, чувство сплоченности и солидарности. В общем же падение стены сказалось на Германии положительно».

АГНЕС ГОССЕН – член Союза писателей Германии и Литературного общества немцев из России: «Я переехала в ФРГ за две недели до открытия Бранденбургских ворот. Увидела этот момент по телевизору у родителей, куда мы с сыном только перебрались. Хорошо помню чувство радостного удивления, восторга, что казавшееся невозможным свершилось. Через пару лет я попала в Берлин. С берлинскими друзьями пошли вечером на Александерплац. С высоты ресторана на Телебашне мы смотрели на освещенные улицы, разбегающиеся в разные стороны от прежней стены. Мне было трудно поверить, что здесь когда-то рядом была граница, разделявшая этот город и народ... Позже поразило, что в прессе бывшую ГДР и ее жителей стали представлять как бедных родственников, тогда как в СССР её считали одной из наиболее развитых и благополучных стран Варшавского договора. По своему менталитету восточные немцы более понятны и ближе нам, российским немцам: мы, как и они, оказались здесь в другой реальности, радовались свободе передвижения и возможности путешествовать по всей Европе, но был и культурный шок, и начинать пришлось практически с нуля».

GERMAN ШТУМФ – магистрант факультета теологии Католического университета Айхштетт-Ингольштадт: «Берлин – город контрастов, языкового колорита и сюрреализма. Это можно заметить сразу, едва попав в него. Печатающаяся атмосфера: остатки



Фото предоставлено автором

архитектуры Германии 30-х годов прошлого века вперемешку с советскими хрущевками и современными строениями. По переулкам Хакских дворов гуляет «золотая молодежь» в модной одежде от мировых брендов, а по тротуарам Шарлоттенбурга, престижного района в западной части Берлина, бегают крысы, практически не боясь людей. В городе повсюду слышится немецкий, французский, английский, польский, русский... Что касается падения Берлинской стены, то среди молодежи это не самая популярная тема. «Vor der Wende» или «nach der Wende» – «до/после перелома» – эти выражения больше бытуют среди старшего поколения. Они вспоминают, говорят. Молодые люди же не сильно задумываются о ментальности восточных и западных немцев. Между тем, различия между Западом и Востоком всё-таки есть – экономические и психологические. «Новые земли», то есть бывшие земли ГДР, вошедшие в ФРГ, остаются в этом плане слабее».

ЕВГЕНИЙ БОЛЬГЕРТ – заместитель председателя Попечительского совета ОФ «Казахстанское объединение немцев «Возрождение», гендиректор Ассоциации казахстанских грузовых железнодорожных перевозчиков: «Бывая регулярно в Германии по бизнесу или в рамках официальных визитов, посещаю большое количество предприятий. Стоит признать, что большая концентрация и основные индустриальные флагманы расположены в землях Западной ФРГ, однако и на Востоке страны есть сильные производства. Различия постепенно исчезают. О разделенном прошлом чаще всего напоминают лишь постройки советских времён».

ВАЛЬДЕМАР ВАЙЦ – председатель JSDR e.V., учредитель и владелец Weiz Industrie- und Robotertechnik GmbH: «Больших различий между Западом и Востоком ФРГ в целом уже практически нет. Есть кое-где разница по показателям инфраструктуры и занятости населения, но и она постепенно стирается. Уровень жизни, можно сказать, везде одинаковый. Надеюсь, что со временем в восточной части Германии появятся и новые технологии, и современные заводы».

ИННА GERMAN – певица и актриса, Зарлуи: «Я живу на Западе Германии, и при переезде из Алматы в начале 90-х у меня не возникло никаких проблем с интеграцией. Родителям пришлось намного сложнее, хотя они довольно быстро нашли в Германии работу... Что касается падения Берлинской стены, то, несомненно, это эпохальное событие. Многие изменилось за тридцать лет, но в размере зарплат до сих пор чувствуется разница. В том числе по этой причине многие люди переселились на Запад страны. А в маленьких городах бывшего ГДР не хватает молодежи».

ВЛАДИСЛАВ ГРАКОВСКИЙ – российский и немецкий актер, режиссер, драматург, руководитель Theater Atelier в Штутгарте: «Я не так часто бывал на Востоке Германии – Берлин в этом случае не считается: там находилась и западная территория... Лет десять назад я ставил в столице спектакль и обратил внимание на то, как жители Восточного и Западного Берлина по-разному друг к другу относятся: «Ossi и Wessi» и пр. Я был в Лейпциге, Дрездене, и, по-моему, они неплохо развились в последнее время. Хотя изначально казалось, что этот процесс будет происходить быстрее... Восточные немцы, на мой взгляд, более семейные, доброжелательные, западные же люди больше стремятся к индивидуальности и независимости».

ИННА ЛЮБУШИНА – блогер из Берлина: «Переехав из Казахстана, мы поселились в Нордхаузене, в самом центре восточной Германии. Одна часть людей ностальгировала по ГДР и прежней стабильности, другая отправлялась на запад в поисках работы, да и пенсия, заработанная там, выше, чем на Востоке. Хотя власти стараются этот разрыв сравнять... Согласно статистике, на Западе проживает 66,8 млн. человек, а на Востоке – всего 16,3 млн. Даже в восточном Берлине нет такой скученности населения, как на его западных территориях. Восток столицы богат широкими улицами и площадями, но также и панельной застройкой – советское прошлое обеспечило в свое время всех жильём. Сейчас здесь многое меняется и восстанавливается по последним технологиям. Очень удобно, особенно велоинфраструктура – ширина дорог

позволяет... Падение стены позволило мне и моей семье кардинально изменить жизнь в лучшую сторону».

АЛЕКСАНДР ВАЙЦ – житель Нижней Саксонии: «Растет новое поколение, для которого Восточная и Западная Германия всегда были единой страной. Для молодежи события прошлого и рухнувший миропорядок вместе с Берлинской стеной – напоминание о хрупкости и цене свободы – кажутся непонятными, искусственными и зачастую смешными на фоне сегодняшних вызовов в области энергетики, дигитализации и климатических изменений... С течением времени вопросы экономического неравенства между Западом и Востоком отошли на второй план. В какой-то мере произошло перераспределение производства, бывшие индустриализированные регионы восточной Германии нашли новые ниши в области сельского хозяйства, туризма и индивидуального предпринимательства».

ЭРИК КОКАРЕВ – магистр KIT по специальности Raumplanung/Regionalwissenschaft, Карлсруэ: «Различия с каждым годом становятся всё менее заметными, несмотря на то что длительное время в Германии существовали два абсолютно разных политических строя. Молодёжь не разделяет себя на восточных и западных немцев в отличие от старшего поколения. На Западе Германии считают, что Восток должен скорее адаптироваться к демократическим реалиям вопреки его периодической ностальгии по прошлому. До сих пор существуют «налог солидарности» для финансирования проектов восстановления территории бывшей ГДР и проблема индустриализации восточных земель».

ХАРОЛЬД Ш. – инженер из Гамбурга: «Главная разница – в личной идентификации. Жители ГДР всегда были консервативнее, нежели население западной стороны. Более лояльные из них сразу после падения стены уехали на запад, потому что рухнула экономическая структура Восточной Германии, пришла безработица и т. д. Как бы там ни было, даже восточные немцы сейчас на многое стали смотреть проще, в том числе на мигрантов и речь с акцентом».

Der Mercedes-Stern, mein Vater, und wie er meine Karriere prägte

Valentin Ospanow

■ „Das Beste oder Nichts“ – „The best or nothing“. So lautet das Motto von Mercedes-Benz in zwei Weltsprachen. Ich habe es jedes Jahr während der Frühlings-, Sommer- und Herbstferien beim Deutschlernen in einem Spezialwerkzeuglager gehört. Für mich war es eine neue, fremde und zugleich faszinierende Welt, von der ich träumte – eine Welt mit luxuriösen Autos aus Deutschland, aus einer Stadt mit dem schönen Namen Sindelfingen. Als neunjähriger Bub habe ich natürlich nicht geahnt, dass ich eines Tages tatsächlich nach Deutschland reisen und das weltberühmte Mercedes-Benz-Museum in Stuttgart sowie das größte Daimler-Werk in Sindelfingen besichtigen würde.

Für viele Schulabsolventen ist es nicht einfach, den richtigen Beruf zu wählen. Es fehlen oft nötige Informationen oder Beziehungen zum Betrieb, wo man später seine Lehre anfängt. Für mich dagegen war es dank meinem Vater Kapapasajle (Alexander) Ospanow leicht, die richtige Wahl zu treffen. In den Sommerferien 1994 nahm er mich zum ersten Mal in die Mercedes-Benz-Werkstatt mit.

Die ersten Spatenstiche für die neue Werkstatt

Im Jahr 1993 hatte mein Vater bei einer türkischen Firma eine gut dotierte Stelle als Führungskraft. Als er erfuhr, dass die Daimler-Benz AG einen Generalvertreter in Almaty hat, erkundigte er sich und reichte dort seine Bewerbung ein. Nach einem Vorstellungsgespräch bekam er eine Zusage. Mein Vater war der zweite Mitarbeiter der zukünftigen Kfz-Werkstatt des gegründeten Unternehmens „Blue Star of Kazakhstan“ in der Stassow-Straße 102, das alle Rechte als Generalvertreter des Konzerns Daimler-Benz AG in Kasachstan hatte.

Der erste Mitarbeiter der Werkstatt war sein Kollege aus Deutschland Hans-Dieter Schreiner. Die Werkstatt existierte noch nicht, mein Vater und Herr Schreiner haben die ersten Monate als Bauarbeiter gearbeitet. Danach, als die Werkstattausrüstung und viele Geräte angeliefert wurden, haben beide aktiv bei der Einrichtung der Werkstatt mit weiteren Mitarbeitern mitgewirkt. Es waren harte Wochen und Monate für meinen Vater, aber er hat fest daran geglaubt, dass seine Entscheidung richtig war, und dass die Arbeit bei Mercedes ganz große Zukunftsperspektiven hat – nicht nur für ihn persönlich, sondern auch für seine beiden Söhne.

„Sprachpraktikum“ im Spezialwerkzeuglager

Als die Werkstatt feierlich eröffnet wurde, durfte mein Vater seinen Beruf als Kfz-Mechaniker ausüben. Aber zuerst musste er natürlich viel lernen. Deutsche Autos in Almaty waren kein Novum mehr, doch fachliche und qualifizierte Reparaturen waren Mangelware auf dem Automarkt.



Valentin und Evgenij Ospanow

Dank seiner technischen Grundausbildung, die er erfolgreich am Technikum für Verkehrswesen in Tomsk absolviert hatte, und seiner langjährigen Erfahrung war es für ihn relativ einfach, in die unbekannte Welt der deutschen Automobiltechnik einzutauchen. Aufgrund seiner fachlichen Kompetenz und einer Bewertung von Herrn Schreiner hat mein Vater nach kurzer Zeit auch die Leitung des Spezialwerkzeuglagers übernommen.

Das Spezialwerkzeuglager war für mich die erste „Stelle“, wo ich mein „Sprachpraktikum“ anfang. Aber natürlich war das nicht offiziell. Als Neunjähriger durfte ich noch kein Praktikum absolvieren, geschweige denn arbeiten. Mein Vater hat mich oft zur Arbeit mitgenommen, und so kam ich nicht nur mit Benzin-, Diesel- und Ölgerüchen in

Berührung, sondern auch mit den Fachwörtern, die ich noch nie in meinem Leben gehört hatte. Meine Hauptaufgabe in dieser Zeit war es, mindestens fünf unbekannte Fachwörter pro Tag auswendig zu lernen. In der Schule war Deutsch mein Lieblingsfach, und es machte mir immer Spaß, meine Deutschkenntnisse zu erweitern und zu verbessern. Fachwörter wie Viskolüfterkupplungsabzieher, Kombiinstrumenteinbauwerkzeug, Tankgeberschlüssel-Satz, Bremsflüssigkeitsstandmesser, die viele Deutschlernende erschrecken dürften, konnte ich mir schnell auswendig merken.

Meine zweite Aufgabe war es, zu verstehen, in welchen Reparaturabläufen diese Spezialwerkzeuge gebraucht werden. Am Ende der Schulferien musste ich bei meinem ältesten Bruder Evgenij der nach seinem Militärdienst seine Lehre zum Kfz-Mechaniker bei Blue Star angefangen hatte, eine Prüfung ablegen. Da er immer streng zu mir war, musste ich sehr gut vorbereitet sein, um eine gute Note zu bekommen. Ich hatte in dieser Zeit auch Unterstützung von Herrn Paul Esabalidis, dem Werkstattdirektor, der mich mit seiner Offenheit, Freundlich-

keit und Kompetenz sehr beeindruckt hat. „Hallo, kleiner Ospanow, gut machst du das! Mach weiter so!“, sagte er mir jedes Mal auf Deutsch, wenn ich bei meinem Sprachpraktikum war.

Mein Vater war und bleibt für mich ein Vorbild. Er wurde von all seinen Kollegen als Mensch und Fachmann sehr geschätzt. Als er 1998 sehr schwer erkrankte und seinem Beruf, den er so liebte, nicht mehr nachgehen konnte, haben seine Kollegen ihn besucht und moralisch unterstützt. Er hat sein Interesse an dem Beruf weiter behalten und fragte jedes Mal Evgenij und später mich nach dem aktuellen Stand der Dinge. Im Sommer 2004 war seine Freude riesig, als er erfuhr, dass Evgenij und ich nach Deutschland zu einem unserer Lieferanten reisen durften. Es war sein unerfüllter Lebenswunsch gewesen, einmal nach Deutschland zu reisen, um alle dort lebenden Verwandten mütterlicherseits sowie den Geburtsort der deutschen Automobilindustrie in Stuttgart und das Daimler-Werk in Sindelfingen zu besuchen.

Ich erzählte meinem Vater regelmäßig über meine beruflichen Schritte, Erfolge sowie Niederlagen. Als 15-jähriger hatte ich einen Nebenjob bei der Firma „PERFECT“, und seit 2005 arbeitete ich als Hilfskraft in der IT-Abteilung bei der Firma „MEGA MOTORS“. Beide Unternehmen sind freie Pkw-Werkstätten, spezialisiert auf die Reparatur von Mercedes-Benz-Fahrzeugen. Bei meinem letzten und aktuellen Arbeitgeber „MEGA MOTORS“ habe ich verschiedene Stationen durchlaufen. Wie mein Vater habe ich als Bauarbeiter angefangen, dann weitergemacht als Lehrling zum Kfz-Mechaniker, danach als Mitarbeiter eines Ersatzteillagers und einschließlich als Ersatzteilemanager und IT-Administrator.

Die Wege des Herrn sind unergründlich

Vor acht Jahren wurde ich von der Geschäftsführung von „MEGA MOTORS“ zum Teamleiter des MB-LAB (Mercedes-Benz Labor) befördert, mit fachlicher und personeller Verantwortung für fünf Mitarbeiter. MB-LAB ist eine Tochter von „MEGA MOTORS“ und bietet ihren Kunden professionelle Dienstleistungen im Bereich der Kfz-Mechatronik an. Nach mehr als 20-jäh-

riger Beschäftigung in der Kfz-Werkstatt habe ich meine Deutschkenntnisse nicht nur erweitert, sondern auch gemäß den technischen Anforderungen meines Berufes vertieft. Den Grundbaustein für meinen beruflichen Erfolg hat mein Vater gelegt, als er mich zum ersten Mal zur Mercedes-Benz-Werkstatt mitgenommen hat.

Im November 2009 starb mein Vater aufgrund seiner schweren Erkrankung. Alles, was er meinem Bruder Evgenij und mir beigebracht und übermittelt hat, lebt weiter. Ich bin jetzt 36 Jahre alt und habe meine eigene Familie. Meinen Vater, dem ich für alles von ganzem Herzen dankbar bin, vermisse ich immer noch. Die Wege des Herrn sind unergründlich. Wer weiß, vielleicht wird eines Tages mein kleiner Sohn Emir in die Fußstapfen seines Großvaters treten. Das würde mich natürlich freuen und stolz machen. ■

Beim Schreiben dieses Artikels war mir mein lieber Onkel Max Ospanow behilflich, bei dem ich mich von ganzem Herzen für seine unschätzbare Hilfe, große Unterstützung und die detaillierten Erinnerungen an meinen Vater bedanken möchte.

- *Weltsprache, die* – язык мирового значения
- *luxuriös* – изысканный; роскошный
- *Lehre, die* – учение; доктрина
- *Führungskraft, die* – руководитель; ведущая сила
- *Mangelware, die* – дефицитный товар
- *in etw. eintauchen* – погрузиться во что-л.
- *Lieblingsfach, das* – любимый урок
- *geschätzt werden* – цениться
- *unerfüllter Lebenswunsch* – несбывшаяся мечта всей жизни
- *befördert werden* – перевозить; транспортировать

Екатерина Ортман. Год смерти неизвестен

29 сентября 2021 г. исполнилось бы 110 лет Екатерине Антоновне Ортман, Герою Социалистического Труда, знаменитой доярке из Карагандинской области. В 1963 г. Е.А. Ортман за трудовые достижения была записана в «Золотую Книгу Почета» Казахской ССР.

Тамара Волкова, к.и.н., почетный профессор Казахстанско-Немецкого университета

Сейчас это имя, как и многие другие, почти забыто. Однако, ведь именно они – шахтеры, доярки, комбайнеры, полеводы и другие простые немцы-труженики – оставили в памяти казахстанцев добрую славу о своем народе.

Судьба Екатерины Антоновны похожа на судьбы всех немецких женщин Советского Союза военного и послевоенного времени: депортация в Казахстан, трудармия, тяжёлый труд доярки в совхозе... Однако, будучи одной из немногих, она получила высокое признание. О Екатерине Ортман до сих пор помнят в совхозе Восход (с. Николаевка Осакаровского района Карагандинской области), где она жила и работала более 50 лет.

Родилась Екатерина (девичья фамилия неизвестна) 29 сентября 1911 г. в селе Келлер (Караульный Буерак) Камышинского уезда Саратовской губернии (ныне село не существует). Родители были крестьянами. Пережив голод 1920-х, переезд на Кавказ, смерть родителей и первого супруга, со временем Екатерина вышла замуж за Вильгельма Ортмана, рабочего механического завода. Их единственный ребенок умер еще до младенчества.

В 1941 г. семья Ортман была депортирована в Карагандинскую область. Екатерина стала работать скотницей в совхозе № 4 Осакаровского района. Такие номерные совхозы из нескольких глинобитных домиков и фермы для скота



формировали в степи для расселения и подконтрольного труда депортированных. Затем Вильгельм и Екатерина были мобилизованы в трудармию.

В конце 1946 г. после трудармии супруги вернулись в Осакаровский район, в тот же совхоз № 4. Многим немцам тогда казалось, что образцовая работа исправит их положение. Для Екатерины же был характерен упорный труд с полной самоотдачей.

Начав профессию с нуля, Е. Ортман вскоре показала высокие результаты. Уже в 1953 г. ее имя занесли в Книгу почета совхоза, а в 1955 г. ей было присвоено звание лучшей доярки республики. После поездки в Москву на ВДНХ в 1958 г. Екатерина Антоновна стала требовать



от начальства механизации труда. В это время она уже добила надоев до 4000 л, но себестоимость продукции была высока из-за дойки вручную. Благодаря своей настойчивости она первая в районе получила оборудование для механической дойки и приняла на обслуживание вначале 30, а позже 50 коров, превысив собственные показатели.

В 1961 г. за рекордные надои Е. Ортман была признана Заслуженным мастером социалистического животноводства республики. В 1962 г. Е.А. Ортман, ее напарница Н.И. Михельсон и трое скотников создали звено, которое обслуживало уже 130 коров. Этот прием стал известен как звеньевой метод обслуживания дойного гурта, по сути, молочная фабрика.

Через год они взяли уже 150 коров, а себестоимость одного центнера молока снизилась с 11 до 2 рублей. Метод получил широкое распространение. В совхозе Восход работало уже три звена: Е.А. Ортман, Н.А. Михельсон и Е.В. Ульяновой. Руководство совхоза и его коллектив оказывали им существенную поддержку. В 1962 г. Е.А. Ортман получила звание Ударник коммунистического труда. Её имя заняло заслуженное место в «Золотой книге почета» Казахской ССР (1963). Как заслуженный итог, наступил «звездный час» нашей героини. В 1964 г. ее приняли в партию. 22 марта 1966 г. Указом Президиума Верховного Совета СССР Е.А. Ортман была удостоена звания Героя Социалистического Труда с вручением Ордена Ленина и золотой медали «Серп и молот».

Екатерина Антоновна уехала из Николаевки. След ее теряется. Известно, что умерла она в Поволжье, по неподтвержденным данным в 2001 г. На бюсте Е.А. Ортман в с. Осакаровка обозначено: «год смерти неизвестен», ибо местным краеведам не удалось найти точных сведений. Возможно, кто-то из читателей обладает данной информацией и поделится ею с газетой...

Автор благодарит за помощь при сборе материала Надежду Викторовну Завистовскую, библиотекаря Николаевской сельской библиотеки.



Полную версию статьи читайте на сайте daz.asia.

Ремонт – это тоже искусство

В ремонте самоходного оборудования нет равных риддерскому слесарю Александру Беккеру.

Андрей Кратенко

Очень грамотный специалист, – с восхищением говорит о нем начальник участка по ремонту самоходного оборудования Василий Колмаков. – Он долгое время специализировался на ремонте гидравлических перфораторов и достиг в ремонте этих сложных и весьма дорогостоящих аппаратов высокого искусства и настоящего профессионализма. После рук Беккера перфораторы работали безотказно...

Коллеги подчеркивают и рационализаторский дар ветерана Риддерского горнообогатительного комплекса. Причем все рацпредложения Александра Беккера были реально значимыми. Здесь любят рассказывать о том, что модифицированный Беккером поршень перфоратора научились делать в Риддере на «Казцинкмаше», и он получался таким надежным, что служил в десять раз дольше «родного», при этом цена его была в десять раз ниже.



– Да, мы очень долго работали на запасных частях собственного производства, которые придумал Александр Вернерович Беккер, – вспоминает Василий Колмаков.

– В декабре этого года он уходит на пенсию. Отпускаете с сожалением?

– С очень большим сожалением, – соглашается Василий Григорьевич. – Мы попросили Александра Вернеровича остаться, продолжать работу, но он сказал, что немного подустал за сорок лет, которые трудится на одном рабочем месте, причем 26 лет – в подземных условиях, что, конечно, нужно учитывать...

Родился Александр Беккер в 1958 году в Риддере. Окончил здесь школу, получил среднетехническое образование, в 1977 году устроился на Тишинский рудник слесарем по ремонту самоходного оборудования. Два года отслужил в армии и вернулся на прежнее рабочее место. «За время производственной деятельности зарекомендовал себя как добросовестный,

ответственный, честный, исполнительный работник. Досконально изучил самоходное оборудование Тишинского рудника, специализировался также на ремонте пневматических и гидравлических перфораторов», – указывается в производственной характеристике Александра Беккера.

За многолетний добросовестный труд Александр Беккер был награжден несколькими почетными грамотами от «Казцинк-Ремсервис», в 2015 году ему был вручен нагрудный знак «ЕНБЕК ДАНКЫ» третьей степени, а в 2021 году – Почетная грамота директора Риддерского горнообогатительного комплекса.

– Александр Вернерович считается высококвалифицированным специалистом и умелым наставником, – говорит начальник цеха по ремонту и сервисному обслуживанию оборудования РГОК компании «Казцинк» Виктор Елизаров. – За десять лет он обучил восемь молодых работников, передал теоретические знания и практический опыт. Как наставник он очень хорош. Есть чему поучиться. Многие в его характере объясняют немецкие корни. Все у Беккера одно к одному, запчасть – к запчасти, а на рабочем месте всегда идеальный порядок. Кроме того, он общительный человек, доброжелательный и очень

ответственный. Если дали задание, то он его выполнит в срок и в наилучшем качестве.

Рассказывая о себе, слесарь участка по ремонту и обслуживанию самоходного оборудования Александр Беккер отметил, какое большое значение сыграл для него пример отца – Вернера Беккера. В тяжелейшие годы депортации Вернер Гаврилович претерпел все: несправедливость, голод, лишения, тяжелый труд, но остался добрым человеком и до сих пор является надежной опорой и высоким авторитетом для своих родных и близких, детей и внуков. В 1953 году Вернер Беккер приехал в Лениногорск. Четверть века проработал проходчиком, взрывником, бригадиром и получил заслуженное звание «Почетный горняк».

– Это отец научил меня каждое дело доводить до конца, – признается Александр Беккер. – Важны для него были также пунктуальность и любовь к порядку, эти качества я, видимо, и унаследовал от него.

– А вы, – спрашиваю, – чему учите своих подопечных?

– Прежде всего не опаздывать на работу.

– Вы довольны тем, как сложилась ваша трудовая биография?

– Упрекнуть себя не в чем...

Der Komsomol und der Palast der Schüler in Almaty

Philipp Dippl

■ Vom 29. Oktober bis zum 4. November 1918 fand der erste Kongress der Verbände der Arbeiter- und Bauernjugend statt. Die Erstürmung des Winterpalais war zu diesem Zeitpunkt gerade erst rund ein Jahr her. Auf diesem Kongress wurde die Gründung des sogenannten Russischen Kommunistischen Jugendverbandes beschlossen. Die Organisation hatte als Nachwuchsorganisation der Kommunistischen Partei Russlands das Ziel, die Jugend nach den Idealen des Kommunismus zu erziehen. Besser bekannt ist die Organisation unter ihrem späteren Namen: Leninscher Kommunistischer Allunions-Jugendverband, oder kurz Komsomol.

Wladimir Lenin forderte auf dem dritten Kongress des Komsomol, der vom 2. bis zum 10. Oktober 1920 stattfand, die Jugend solle den Kommunismus studieren. Das Ziel war eine Gesellschaft des sozialistischen Aufbaus, die Jugend galt als der Erbauer des Sozialismus. In dieser Rolle waren junge Komsomolzen in hohem Maße an Industrialisierungs- und Kollektivierungskampagnen der 1920er Jahre beteiligt. Der Komsomol spielte eine wichtige Rolle beim Aufbau der Schwerindustrie der Sowjetunion. Als größtes Werk der Jugendorganisation gilt die Errichtung der Stadt Komsomolsk am Amur. Die Komsomolzen bauten Eisenbahnlinien, Atomkraftwerke, ganze Städte, oder waren an Kampagnen zum Beispiel zur Verringerung des Analphabetismus in den Dörfern der Sowjetunion beteiligt. Sie spielten eine große Rolle beim Bau der Turkestan-Sibirischen Eisenbahn quer durch die kasachische Steppe und bei der sogenannten Neulandgewinnung, der Kampagne zur Urbarmachung der Steppengebiete in Südsibirien und dem Norden Kasachstans.

Die Wurzeln der Jugendbewegung Kasachstans

Am 3. Juni 1902 wurde in der Kleinstadt Kazalinsk im Gebiet Kyzylorda ein gewisser Gani Muratbajew geboren. Ihm war von Anfang an kein leichtes Leben vergönnt. Bereits kurz nach seiner Geburt starb sein Vater. Die Mutter musste Gani und seine Schwester nun mit Gelegenheitsarbeit als Tagelöhnerin durchbringen. Nach dem Besuch einer russischsprachigen Schule, wo Gani Muratbajew sein Interesse an Wissen und Lehre entdeckte, führte er seine Ausbildung an einem pädagogischen Institut fort. Der nächste Schicksalsschlag folgte im Jahr 1916, als seine Mutter und Schwester an Typhus starben. Gani Muratbajew ging daraufhin nach Taschkent, zog in ein Internat und erlangte eine mittlere Hochschulbildung.

Im Jahr 1918 schienen die Zeichen der Zeit für Gani Muratbajew gekommen zu sein. In Moskau wurde der Komsomol gegründet. Muratbajew schloss sich der Bewegung an, und gründete die erste Komsomolzenorganisation in Kasachstan. Als Leiter des Komsomol der Kirgisischen Sozialistischen Sowjetrepublik, welche damals noch Kasachstan mit einschloss, unterstützte er Straßenkinder und arme Jugendliche, brachte sie in Internate, kümmerte sich um Dokumente, vermittelte ihnen Arbeitsplätze, und integrierte sie in die Gesellschaft. Gani Muratbajew stand an den Wurzeln der ersten Jugendbewegung Kasachstans. Zwischen 1921 und 1924 leitete er als Erster Sekretär des ZK



des Komsomol Turkestans ebenfalls die Jugendorganisationen der Usbekischen, Tadschikischen, Turkmenischen und Kirgisischen Sowjetrepubliken sowie der südlichen Gebiete Kasachstans. Gani Muratbajew interessierte sich neben seinem Engagement in der gemeinnützigen Kinder- und Jugendarbeit auch für die Ethnografie. Er ermunterte Jugendliche, regionale Legenden und Sagen aufzuschreiben. So wurde mit ihrer Hilfe im Jahr 1925 in Orenburg das monumentale Werk „1.000 Lieder des kirgisischen Volkes“ herausgegeben.

Doch auch dieser talentierte und engagierte Mensch verließ die Welt viel zu früh. Gani Muratbajew starb am 15. April 1925 in Moskau an Tuberkulose. Sein Grab befindet sich auf dem Moskauer Wagnikowski Friedhof. Die Arbeit des Komsomol lief indessen ungehindert weiter. In den Jahren 1971 bis 1975 waren etwa 500.000 Komsomolzen am Bau von rund 670 Objekten in der Sowjetunion beteiligt, darunter das LKW-Werk KAMAZ, die Baikal-Amur-Eisenbahnmagistrale, das Atomkraftwerk Atommasch in Wolgodonsk und Anlagen der Erdgas- und Erdölgewinnung in Sibirien. In den 1970er Jahren wurden circa 10.000 Dorfschulen errichtet, in denen 98.000 Menschen arbeiteten und unterrichteten. Mit diesen Bildungseinrichtungen wurden 19 Millionen Menschen erreicht. Die Bildung und Schulung von Kindern und Jugendlichen im Sinne des Sozialismus war immer die wichtigste Aufgabe des Komsomol, die Organisation war die Kadenschmiede für spätere Funktionäre im politischen System der Sowjetunion.

Inspiration für Baikonur

Doch nicht nur Dorfschulen wurden im Bildungssystem der Sowjetunion errichtet. In der Stadt Alma-Ata entstand in den 1970er Jahren ein ganz besonderes Großprojekt. Zwischen 1979 und 1983 wurde der sogenannte Palast der Schüler erbaut. Darin wurden aber nicht nur politische Inhalte vermittelt. Bis in die 90er Jahre hinein gab es bis zu 80 unterschiedliche Lern- und Arbeitsgruppen, in denen sich Kinder und Jugendliche mit Sport, Technik und Wissenschaft, Astronomie oder Kunst und Kunsthandwerk beschäftigen konnten. Vermutlich fanden einige Ingenieure, die im nahen Weltraumbahnhof Baikonur Raum-

schiffe entwickelten, ihr Interesse an der Luft- und Raumfahrt in einer der Jugendarbeitsgruppen hier im Palast der Republik.

Besonders spektakulär ist allerdings die Architektur des Schülerpalastes, welcher mit seinem 40 Meter hoch aufragenden Observatorium und seiner großen, goldenen Kuppel über dem Festsaal selbst aussieht wie ein Raumschiff oder ein Objekt aus fernen Galaxien. Die geschwungene, dynamische Architektur, die sich wie zu einer Spirale zusammenrollt, soll ebenfalls Kreativität, Interesse und Forschergeist der Kinder und Jugendlichen wecken. Der Gebäudekomplex entstand in einer wilden Zeit gegen Ende der Sowjetunion, in der die moderne Sowjetarchitektur oftmals verrückt zu spielen schien. Die Fassade vor dem Hintergrund der Berge des nahen Transil-Alatau-Gebirges gehört zu den spektakulärsten, die die Stadt Almaty bis heute zu bieten hat.

Direkt vor dem Schülerpalast befindet sich eine Statue. Es ist das Denkmal des berühmten Wohltäters und Gründers des Komsomol Kasachstans Gani Muratbajew. Das Monument wurde an dieser Stelle 1985, zum 60. Todestages Muratbajews, eingeweiht und ist heute ein geschütztes Denkmal der Stadt Almaty. Der Palast der Schüler trägt ihm zu Ehren seitdem seinen Namen.

Der Geist des Komsomol lebt weiter

Noch in den 1970er und 1980er Jahren zählte die Komsomol-Organisation etwa 40 Millionen Mitglieder im Alter von 14 bis 28 Jahren. Doch die Zeit der Komsomolzen auf den Großbaustellen des Sozialismus, im Bildungssystem der Sowjetunion, oder schlichtweg beim Subbotnik - der unbezahlten, freiwilligen Samstagarbeit - waren gezählt. Die Sowjetunion stand vor dem Aus. Im August 1991 putschten konservative Militärs gegen den Generalsekretär des Zentralkomitees der Kommunistischen Partei der Sowjetunion Michail Gorbatschow und dessen Politik des Umbaus und der wirtschaftlichen Umgestaltung. Der Putsch misslang. Der Komsomol als Organisation wurde am 19. August 1991 verboten. Die Nachfolgeorganisation des Leninschen Kommunistischen Verbands der Jugend der Republik Kasachstans war der Verband der Jugend Kasachstans.

Der Palast der Schüler wurde 2014 vorübergehend geschlossen. Zum ersten Mal in dessen 30-jähriger Geschichte stand eine Generalsanierung des Gebäudekomplexes an. Zum sogenannten Tag des Wissens, dem 1. September 2015 - in den Ländern der ehemaligen Sowjetunion traditionell der Tag der Einschulung nach den Sommerferien - eröffnete der Palast der Schüler wieder seine Tore und Türen. Und auch der Komsomol, der zwar seit 1991 offiziell nicht mehr existiert, lebt trotzdem irgendwie bis heute weiter. Viele Parteien, die nach dem Zusammenbruch der Sowjetunion aus der KPdSU hervorgegangen sind, besitzen heute eigene Jugendorganisationen, die ähnliche politische Ziele verfolgen und ähnlich organisiert sind. Die Jugendfraktion der russischen Präsidenten-Partei „Einiges Russland“ ist die Organisation „Die Unseren“. Ein Komsomol-Nachfolger in Weißrussland heißt Weißrussische Republikanische Junge Union, die Jugendorganisation der Ukrainischen Kommunisten nennt sich bis heute Komsomol. Es sind die Geister der untergegangenen Sowjetunion, die auch heute noch ab und zu durch Gesellschaft und Politik wehen. ■

- *Erstürmung, die - атака; штурм*
- *Urbarmachung, die - освоение земель*
- *Schicksalsschlag, der - удар судьбы; испытание*
- *gemeinnützig - некоммерческий; общественно полезный*
- *ungehindert - беспрепятственный*
- *etw. vermitteln - передавать (опыт, знания)*
- *Luft- und Raumfahrt - аэрокосмический*
- *Wohltäter, der - благодетель; меценат*
- *vor dem Aus stehen - быть на грани закрытия*
- *Sanierung, die - реставрация; реконструкция*

Flammkuchen

Предлагаем вниманию читателей рецепт блюда «Flammkuchen» (Фламмокухен) из книги «Лучшие кулинарные рецепты немцев Казахстана: вчера и сегодня». Это замечательное блюдо родом из Эльзасса. По виду напоминает пиццу, но намного легче и отлично подойдет и в качестве закуски, и как основное блюдо.



Приятного аппетита!

Ингредиенты:

Дрожжи – 21 г
Сахар – 1 ч.л.
Мука – 600 г
Масло растительное – 6 ст. л.
Лук – 300 г
Соль – 1/2 ч.л.
Бекон – 250 г
Сметана – 250 г
Сливки – 100 г
Молотый белый и черный перец по вкусу

Приготовление:

1. Размельчить дрожжи и смешать с сахаром. В миску положить муку, добавить половину чайной ложки соли, масла и влить 300 мл. теплой воды. Ввести размельченные дрожжи,

быстро замесить тесто и поставить его в теплое место на полчаса.

2. За время, пока тесто будет подходить, нарезать лук небольшими кусочками, а бекон – полосками. Перемешать сметану со сливками, добавить соль и перец по вкусу. Когда тесто подойдет, вымесить его еще раз и раскатать на тонкий круг или овал.

3. Форму застелить бумагой для запекания, положить раскатанное тесто, смазать смесью сметаны и сливок и сверху разложить бекон и лук. В отличие от пиццы слой бекона с лучком не должен быть плотным.

4. Выпекать фламмокухен нужно в предварительно разогретой духовке при температуре 250° С в течение 5-12 минут.



DEUTSCH
ZENTRUM

+7 777 307 9966

НАУЧИМ ГОВОРИТЬ

НА НЕМЕЦКОМ
ЗА 2 МЕСЯЦА!

100%
результат

- ✓ Занятия с **носителем языка**
- ✓ **Гарантия** эффективности
- ✓ Игровая **методика обучения**
- ✓ **Опыт** преподавания более 10 лет

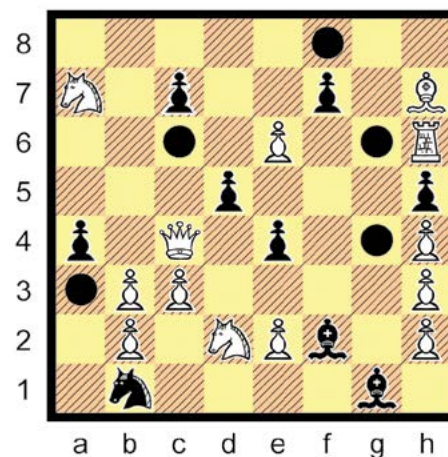
Абая 143, оф 205 (уг. ул. Гагарина)
deutsch-zentrum.kz



KNIFFEL-SCHACH

Nr. 371

von Peter Krystufek



Wer sind die fünf Unbekannten auf a3, c6, f8, g4 und g6?

Lösung hier:



Herausgeber + Copyright: Peter Krystufek, Postfach 1505, D-71205 Leonberg, Deutschland. E-Mail: PeterKrystufek@aol.com

DEKORGIPS®
Завод гипсовой лепнины

Изготовление
гипсовой лепнины любой сложности
по индивидуальному проекту

www.dekorgips.kz +7 701 520 80 12

Видео о производстве гипсовых изделий
смотрите на YouTube-канале Dekorgips



PDF (abo@daz.asia)

f daz.asia

vk daz.asia

ig daz.asia

o dazasia

IMPRESSUM

Собственник: ТОО „Deutsche Allgemeine Zeitung - Asia“

Учредитель: Общественный фонд „Казахстанское объединение немцев „Возрождение“

Директор: Роберт Герлиц
Главный редактор: Олеся Клименко
ifa-редактор: Кристоф Штраух
Технический редактор: Вероника Лихобабина
Social Media редактор: Екатерина Лойченко
Корректоры: Евгений Гильдебранд,
Светлана Дингес

Адрес редакции: 050051, Алматы,
Самал-3, 9, Немецкий Дом
Тел./факс: +7 (727) 263-58-06/08
E-mail: info@daz.asia

Газета поставлена на учет в Министерстве информации и коммуникаций РК. Свидетельство о постановке на учет № 17035-Г от 12.04.2018 г.
Тираж 1 000 экз. Заказ № 4268.
21 октября 2021 г. № 42 (9093).
Периодичность – 1 раз в неделю.

Отпечатано в типографии ТОО РПИК «Дәуір» г. Алматы, ул. Калдаякова, 17, т. 273-12-04
Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов. Редакция оставляет за собой право редактирования и публикации присланных материалов.

Inhaber: GmbH „Deutsche Allgemeine Zeitung - Asia“

Gründer: Gesellschaftliche Stiftung „Vereinigung der Deutschen Kasachstans „Wiedergeburt“

Direktor: Robert Gerlitz
Chefredakteurin: Olesja Klimenko
ifa-Redakteur: Christoph Strauch
Technische Redakteurin: Veronika Likhobabina
Social Media Redakteurin: Yekaterina Loichenko
Korrektoren: Eugen Hildebrand,
Swetlana Dinges

Adresse: Samal-3, 9, Deutsches Haus,
050051, Алматы
Tel.: +7 (727) 263-58-06/08
E-Mail: info@daz.asia

Registrierung: Ministerium für Information und Kommunikation der Republik Kasachstan. Registrierungs-Nr. 17035-G vom 12.04.2018. Auflage: 1.000. Auftrags-Nr. 4268. 21. Oktober 2021. Nr. 42/9093. Druckerei: TOO RPIK „Dauir“, Алматы, Kaldajakow-Straße 17, 273-12-04

Die Meinung der Redaktion stimmt nicht in jedem Fall mit der Meinung der Autoren überein.
Für den Inhalt von Anzeigen übernimmt die Redaktion keine Haftung. Unter Verwendung in- und ausländischer Agenturen.

WWW.DAZ.ASIA

WWW.WIEDERGEURT.KZ